

Знаменіїа къ тѣмодѣю Ѣпїстолїи пеѹыя.

**Ѣ** **Ѡ** наставлѣній въ любоѣ бѣїю.

**В** **И** нъзърънїи єгѡ во благовѣстїе ѿ гонителъства, по благодати христо.

**[Г]** Повелѣніе ѿ вѣрѣ и бѣгодати, съѣстнѣ ильзѣи, ѣгѡ, кромѣ напасти.

**Δ** **Ѡ** молітвѣ зл вѣл һ везде, везелобенѣ һ вез смѣшнїа.

**҃** ЄІКУ НЕ ПОДОБАЄТСЯ ЖЕНІВ ОУЧНІГИ.

**§** **Каковъ подобаетъ бытии Епископъ.**

**[ά]** Ήταν η θέματα ως διάκονοι της εκκλησίας, μάρτυρες και άγιοι της ιεραρχίας.

**[3]** **W** бжїи воплощéнїи.

**[ά]** Ριζ ηέμικε ω̄ εδδψηχς έφεεέχς εέσηύχς.

**В**ъз кінчъ подобаєтъ ѿбѣгати сѧ благовѣрномъ проповѣднику и оучиити го.

**¶** **W** прылѣжаніи єгѡ и церкви.

**¶** ወ прнключёнїи, кáкѡ ወбратáтисѧ ко вслкомъ.

**āi** ḫ δοβίτσαχъ, ḫ врέмені

**Ѡ** چեստի պրէცբնցքը տեսնակ:

**¶** የ ወ መልቻኑን አንቀጽናንፃ.

**Г**а **Г**акв ни **Г**дніоє д<sup>Г</sup>ло т

**61** *W* послушаний рабъ.

На любители неправедных из прибывших, и в лживых из огнителей.

**Ѣ** Завѣшаніе країпко ѿ чистомъ поясѣ.

Богатымъ наставленіе во иегиинъ жизнь.

**Σκλαζάνειε κα τιμοδέειο πέρβαγω ποιειάνηθα επάγω ἀπλα πάγλα.**

Сїє посылаєтъ ѿ лодїкін<sup>1</sup>. Виїма же посланія таємъ: во єфесѣ нѣцын  
іздеїскіи жиѳѹше, начинѧхъ и҃наїкѡ оѹчиїти, и҃ прельщати проситѣшихъ,  
и҃звѣттомъ закона, сїє же оѹсльшавъ лѣпъ, велітъ тїмодѣю тামъ преображеніи на  
и҃справленіе и҃мъ. Пишетъ же посланіе сїє, и҃ первѣе оѹбѡ вспоминаєтъ тїмодѣю,  
вѣдѹщемъ юже во христѣ вѣрѹ: оѹчѧлъ єгѡ ѿ законѣ возвращати глаголющыиъ,  
не по прѣвомъ оѹченію, и҃ запрещати и҃мъ. и҃бо и҃ сїамъ уменія и҃ алєзандр  
погрешишнїхъ ѿ вѣрѹ прѣдалъ єсть сатанѣ, да накажутися не христи. Сїѧ

<sup>1</sup>Πο Δεοφύλάκτῳ ἡδ λαοδικίᾳ

вспоми́нъвъ, прόчее о́уставлѧетъ ємъ пра́вила церкѡвнаѧ ω̄ молитвѣ, кáкѡ, ḥ гдѣ, ḥ ω̄ кóнхъ подобае́тъ молитви́сѧ: ḥ ω̄ є́же молчáти въ цéркви женáмъ, ḥ паче о́учи́тиса, ḥ не о́учи́ти н̄мъ. Ḫ є́піскопи́хъ ḥ пресвéтери́хъ ḥ діакони́хъ, кáкѡ ḥ кáцѣмъ бы́ти подобае́тъ поставлѧемы́мъ. Ḫ є́зинъхъ въ цéркви вдови́цахъ, ѿ коли́кихъ лбѣтъ подобае́тъ н̄мъ глаго́лати́са, ḥ какѡвымъ н̄мъ бы́ти подобае́тъ, ḥ кáкѡ н̄мъ подобае́тъ ви́имати. Ḫ ω̄ є́же цéломъдринти юнбéши́хъ, ḥ велѣтъ паче поаслагáти, ḥ не иквéриш жи́ти. Ḫ ω̄ є́же о́учи́ти бого́твы́хъ, не высо́комъдрствовати, нижè о́повáти на бого́тво ги́блюще. Сїл разчи́ни́въ, велітъ ємъ сїл о́учи́ти, ḥ и́томъ воды́ не питьи. Ви́имати же се́бѣ ḥ о́уче́нию, вѣ́дѹщ, та́кѡ вѣ́дѹтъ вре́мена, въ нíхже ѿстѹплю́тъ и́б҃цыи ѿ вѣ́ры. На́дчи́въ же чи́стымъ бы́ти бра́ши́мъ, ḥ зале́щамъ ємъ ѿвра́щати́са спóрли́выхъ взыскáни, а́ки иквéриши́хъ, ω̄ нíхже и́б҃цыи хвáллю́щесѧ, пре́стѹпни́ша вѣ́рѹ пра́вѹ, си́це икончавае́тъ послáниe.

## КЪ ТІМОФЕЮ ПЕРВОЕ ПОСЛАНИЕ СТÁГО АПÓСТОЛА ПАУЛА.

### Глава́ пе́рвла.

(3) (3) 1) Пáнелъ послáни́къ<sup>2</sup> інсъ хр̄тóвъ, по повелѣнию бг̄а, сїса на́шегѡ, ḥ гдѣ інса хр̄тъ, о́повáниѧ на́шегѡ: 2) Тімо́фейо пріе́номъ ча́дъ въ вѣ́рѹ, блгода́ть, ми́лость, ми́ръ, ѿ бг̄а ѿцъ на́шегѡ, ḥ хр̄тъ інса гдѣ на́шегѡ. [3] 3) Гдѣко́же о́умоли́хъ та́кѡ пре́бýти во є́фее, и́дьи въ македонию, да зале́щаши и́б҃ки́мъ, не и́накѡ о́учи́ти, 4) Ниже ви́имати ба́снемъ ḥ ро́до слобóдемъ бе́зко́нечны́мъ: та́кже и́тлазаніѧ твора́тъ паче, не́жели бж̄е и́тро́е, є́же въ вѣ́рѹ. 5) Коне́цъ же зале́щашаніѧ є́сть, любы́ ѿ чи́ста се́рдца, ḥ си́бѣи́ти благи, ḥ вѣ́ры ие́нциемъбрны́я, 6) Нíхже и́б҃цыи погре́ши́вше, о́уклони́ша́исѧ въ ѿслáви: 7) Хотлъше бы́ти законо́дчи́тели, не раздмѣ́ши́е ни та́кже глаго́лютъ, ни ω̄ нíхже о́утверждáютъ.

### Коне́цъ понедѣльни́къ.

(3) (3) 8) Вѣ́мы же<sup>3</sup> та́кѡ дóбръ зако́нъ є́сть, а́ще и́тò є́гò зако́нъ твори́тъ, 9) Вѣ́дыи сїе, та́кѡ пра́ведни́къ зако́нъ не ле́житъ<sup>4</sup>, но бе́ззако́нны́мъ, ḥ не́покори́вымъ, нечести́вымъ же ḥ гре́ши́къ.

<sup>2</sup> Въ понедѣльни́къ є́съ недѣли: Пáнелъ послáни́къ\*

<sup>3</sup> Во вто́рни́къ є́съ недѣли: Чадо тімо́фее, вѣ́мы\*

<sup>4</sup>\* не положе́нъ

неправедныи мъ, и квѣрныи мъ, Отцѧ и мѧтере досаднителемъ, мѫжедѣйцамъ, Г Благдннкѡмъ, мѫжеложннкѡмъ, разбояннкѡмъ, клеветннкѡмъ, скотоложннкѡмъ, лжнвымъ, клеветопреступннкѡмъ, и ѿще чтò ино здравомѹ оѹченїю проптии тисл, А По благовѣстїю славы блаженна гѡ, єже мнѣ оѹвѣрено бысть.

(Здѣшн) Есмь Господь благодарю<sup>\*\*\*</sup> оѹкрайплакющаго мѧ христѧ имена гдѣ наше: яко вѣрила мѧ непщевѣ, положивъ мѧ въ слѹжебу, [Б] Го Былаша мѧ и ногда хѹльника, и гонителѧ, и досаднителѧ: но помилованъ быхъ, яко не вѣдыи сопворихъ въ иеврѣстїи: А Оѹпредмѹожнися же благодать гдѣ наше: имена христѧ, съ вѣрою, и любовью раже въ христѣ имена.

### Конецъ вторникъ.

(Здѣшн) Есмь Вѣрою слово<sup>\*\*\*</sup> и вслакаго прїалью достойно: яко христосъ имена прїиде въ міръ грѣшии спасти, ѿ ииже первыи єсмь азъ. Би Но сегѡ ради помилованъ быхъ, да въ мнѣ первомъ покажется имена христосъ въ долготерпѣнїе, за обрадъ хотящихъ вѣровати ємѹ въ жизнь вѣчнѹю. Зи Шрю же вѣкѡвъ, иетличиномѹ, иевидимомѹ, единомѹ премудромѹ егѹ, честъ и слава во вѣки вѣкѡвъ. Аминь.

### Конецъ недѣли, и субботы.

(Здѣшн) Го Сиё же злѣщанїе предало ти, чадо тїмодѣе,<sup>7</sup> по бывшимъ на тѧ прѣждѣ пророчествїи, да вѣниствѣши въ ииже добре вѣниство, А Имѣлъ вѣрѹ, и елгѹю сѹбѣсть, юже иѣцыи ѿрнѹвша, ѿ вѣры ѿпадоша. К Сиё же єсть уменїй, и алехандръ, юже предахъ сатанѣ, яко да наложити не хѹлить.

### Преступни среды.

### Глава вторая.

(Здѣшн) А Молю оѹбо<sup>\*\*</sup> прѣждѣ вѣхъ творити молитвы, моленїя, прошениѧ, благорѣнїя за всѧ человѣки: Б За цркву, и за всѧ иже во вѣсты: да тиходе и безмольвное житїе пожибемъ, во вслакомъ благочестїи и чистотѣ. Г Сиё бо добрὸ и прїально предъ спасителемъ нашнимъ егомъ, А Иже

<sup>5</sup> Октябрь: Чадо тїмодѣе, благодарю<sup>\*\*</sup>

<sup>6</sup> Недѣля: Чадо тїмодѣе, вѣрою слово<sup>\*\*\*</sup>

<sup>7</sup> Въ среду къ недѣли: Чадо тїмодѣе, сиё злѣщанїе предало ти

<sup>8</sup> Септември: Чадо тїмодѣе, молю<sup>\*\*</sup>

всѣмъ члѣвѣкѡмъ хощетъ спаситисѧ, и въ разумъ истины прїиѣти. **Е** єднъ бо  
єсть бѣзъ, и єднъ ходатай бѣзъ члѣвѣкѡвъ, члѣвѣкъ хрѣтъ и інсѧ: **С** дѣвыи сеbe  
и зблѣленіе за всѣхъ, сиенѣтельство временыи своими. **З** въ нѣже постѣленъ  
бѣзъ лѣзъ проповѣднику и апостолу: [истинѣ глаголю ѿ хрѣтѣ, не лгѹ], оучитель  
и зблѣкѡвъ въ вѣрѣ и истинѣ.

### Конецъ новомъ лѣтъ. Чѣмъ сређѣ:

**И** Хощу ѿбо, да молитви творѧтъ мѣжїе на всѣкомъ мѣстѣ, воздѣюще  
преподобныя и рѣки беъзъ гнѣва и размышиленія. **А** Такожде и жены во  
ѹкрашеніи лѣпотномъ, со стыдѣніемъ и цѣломудриемъ, да ѹкрашаютъ сеbe, не  
въ плеценіи, ии златомъ иль еисеромъ, иль рѣзами многоцѣнныи: **Г** Но  
[же подобаєтъ женамъ, ѿбѣщавающыи сѧ благочестію] дѣлесы благіи. **А** Жена въ безмѣлѣи да ѹчити со всѣкимъ покореніемъ. **Б** Женѣ же ѹчити не  
повелѣваю, ии владѣти мѣжемъ, но быти въ безмѣлѣи. **Г** Адамъ бо прѣжде  
созданъ бысть, потомъ же єна. **А** Адамъ не прелѣстисѧ, жена же  
прелѣстивши сѧ, въ преступленіи бысть. **Е** Спасетисѧ же чадородиа ради<sup>9</sup>, аще  
пребудетъ въ вѣрѣ, и любви, и во святыи съ цѣломудриемъ.

### Конецъ сређѣ.

### Глава третія.

**(Здѣ сїг)** **[Е]** **и** **Вѣрно**<sup>10</sup> слово, аще ктò єпіскопстви хощетъ, добра дѣла  
желаетъ. **Е** Подобаєтъ же єпікопъ быти непорочнѣ, єдныя же и мѣжъ,  
трезвеніе, цѣломудрие, благоговѣніе, честнѣ, странинолюбіе, ѹчительни. **Г** Не  
пїлннци, не бѣнци, не сварлнни, не мшеноимци, но кроткы, не злннстви, не  
срефолюци: **А** Свои дому добре прѣвлащи, чада имѣщи въ послушаніи со  
всѣкою чистотою<sup>11</sup>. **Е** [Аще же ктò своегѡ дому не ѹмѣетъ прѣвнти, какѡ  
и цркви бѣжеи прѣижати возможетъ;] **С** Не новокрешиеніе, да не разгордѣвъ  
въ сѧ впадаетъ и въ сѣть дѣволю. **З** Подобаєтъ же ємъ и сиенѣтельство  
добро имѣти и въ иѣшини, да не въ поношениe впадаетъ, и въ сѣть  
непрѣзреніе. **А** Діакономъ таکожде чистыи<sup>12</sup>, не двоазбичныи, не виѣ  
многи винмачиши, не скверносгажательныи: **Д** Имѣшии тайнство вѣры

<sup>9</sup> чрезъ чадородие

<sup>10</sup> Въ честерѣтъ єсъ недѣли: Чадо тѣмодѣе, вѣрно

<sup>11</sup> чистотою

<sup>12</sup>\* чистыи

въ чи́стѣй събѣстїи. (ЧЕК) Г І сін оўбѡш да нікѹшáютсѧ прѣжде, пото́мъ же да слѹжатъ непорочни сѹщие. А Женамъ таікоже \*\*чи́стыи\*\*<sup>13</sup>, не клевети́вымъ, не настави́цамъ, прѣзбенныи, вѣрныи ѿ всѣмъ. Е Дїакони да бываютъ єднныи жеи мѹжини, чада добрѣ заслѹглии, и своя домы. Г Ибо слѹжи́вшіи добрѣ, ступе́нь сеbe добрѣ инскакиутъ, и многое дерзновеніе въ вѣрѣ, та же ѿ христѣ іїсѣ.

### Коне́цъ че́твєрткѣ.

(ЗА ПД) А Сїл<sup>14</sup> пишѹ тиесѣ, оўповѣдь прїи́ти къ тиесѣ скори: Е Ище же замедлю, да оўбѣси какѡ подобаєтъ въ домѹ б҃жїи жи́ти, та же єсть цркви б҃га жи́ва, стольпъ и оўтвєрждениe истины. Е И нісповѣдлемъ вѣлика єсть благочестїя таини: б҃гъ таини во плоти, оправда́са въ дѣлѣ, показа́са агло́вмы, проповѣданъ бы́сть во таинищахъ, вѣровалъ въ міре, вознесе́са во славѣ.

### Глава че́твєртка.

[А] С А дхъ же иѣстїи глаголе́тъ: та́ко въ послѣдниа вре́мена юстѹпятъ иѣцыи ѿ вѣры, ви́млющие дхѹвомъ лестици, и оўчение смѣши́ти, вѣсёлкии, Е Въ лицеи б҃гии лжеслови́и и сожжении, своею събѣстїю: Г Возбранѧющи жеи иѣти, оудалѣти, ѿ б҃рашенїи, та же б҃гъ сотвори въ инде́ниe со благодареніемъ вѣрныи, и похи́вшии иѣстїи.

(ЗА ПЕ) А Зане вѣ́кое<sup>15</sup> созданиe б҃жїе добрѣ, и ии́чтоже юмѣти, со благодареніемъ прїемлемо: Е Ши́ваша́етъ бо словомъ б҃жїи и молитвою.

### Коне́цъ събѣштїи.

Е Сїл вѣл сказа́ти б҃ратьи, добрѣ б҃деши слѹжитель иїса христѧ, пита́емъ словесы вѣры, и добримъ оўчение, ємѹже послѣдовалъ еси. [Н] З Събѣрнии же и ба́бїи ви́сненїи юрица́и: овѣчай же сеbe ко благочестїю. Е Тѣлесное бо овѣчение вмѣлѣ єсть полезно: а благочестїе на вѣле полезно єсть, овѣчтова́ниe и мѣющие живота ии́нешнаго, и градѹща го.

### Преслѹпн пакткѣ.

(ЗА) А Вѣрою и о́бо, \*\*<sup>16</sup> и вѣ́ка го прїа́тии доисто́йно. Г На сїе бо и

<sup>13\*\*чи́стыи\*\*</sup>

<sup>14</sup>Въ събѣштїи предъ просвѣщеніемъ: Чадо тїмодѣе, иїл<sup>\*</sup>

<sup>15</sup>Въ пакткѣ ие недѣли: Чадо тїмодѣе, вѣ́кое<sup>\*</sup>

<sup>16</sup>Недѣла лѣ: Чадо тїмодѣе, вѣрою \*\*

тράχιδάемса, и́ поноша́еми є́смы, та́кѡ о́уповáхомъ на вѓа жи́ва, и́же є́стъ  
спи́тгель всéмъ че́ловéкѡмъ, па́че же вѣ́рнымъ. **А** Завѣ́щава́й сї́л и́ о́учи. **[А]**  
**Б** Ни́кто́же ѿ́ и́ностн твоéй да нераднитъ: но ѕбразъ вѓди вѣ́рнымъ: слóвомъ,  
житї́емъ, любо́вїю, дхомъ, вѣ́рою, чистотою. **Г** А́ндеже прїндъ, внемли чте́нию,  
о́утѣшению, о́учению. **Д** Не неради ѿ́ своемъ дарованиин жи́вдшемъ въ те́бѣ, є́же  
дано те́бѣ бы́сть пророчествомъ, съ возложениемъ рѣкъ свлащениинчесства. **Е** Въ  
сихъ подчайна, въ сихъ пребываи, **[въ сихъ раздѣлѣніи]** да предсказаніе твоё  
тавлено вѓдетъ во всѣхъ.

## Конéцъ недéли. Чтò паткó:

**Ѣ** Виима́й се́бѣ һ օ՞չենիյ, һ пребыва́й եւ սիհչ: տѣ եօ տեօրձ һ սամց ըպաշտութեա, һ послышающին տէբէ.

Конец патриота

## ГЛАВА ПЯТАЯ.

(34) **И** **и** **и** **и** Стárц<sup>8</sup><sup>17</sup> не твори пáкости, но оўтѣшáй<sup>18</sup> ѻкоже ф҃ѧ: юноши, ѻкоже братию: **и** Стárцы ѻкоже мáтєри: юныя, ѻкоже сестры, со вслкою чистотою. **и** Вдовыцы чти, сѹзыя и сестинныя вдовыцы. **и** Аще ли кај вдовица чада, илъ виѹчати ѻматъ, да оѹчáтсѧ прeжде сбои домъ благочестиви оѹстрбнти, и взлемъ воздаљти роднитељи, и є бо єсть благогодно предъ бгомъ. **и** А сѹза и сестина вдовица и оѹедиинена, оѹпова на бга, и преебываєтъ въ молитвахъ и молениихъ дени и нόщь. **и** Пинглющаасѧ же проспраини, живл оѹмерла. **и** И илъ залѣщавањи, да непорочни бдѧтъ. **и** Аще же ктo ѿ сионихъ, паче же ѿ присныхъ не промышлаетъ, вѣры ѿврѓасѧ єсть, и невѣрна гошни єсть. **и** Вдовица же да причитаетъ не мениши лѣтъ шестидесятихъ, бывши єдиномѹльжѹженѧ, **и** Вз дѣлѣхъ добрыхъ синдѣтельствовема, аще чада воспитала єсть, аще сѣбѣхъ нозѣ оѹмы, аще сїганиная прїлгъ, аще \*икѡрбныи оѹтѣшениѥ бысть<sup>20</sup>, аще вслкомѹльдѣлѹ послѣдовала єсть.

## Конéцъ понедéльникъ.

<sup>17</sup>Въ поисках ищих, то ищущих. Чье тело есть спасение.

<sup>17</sup> Ή πονεδέληνικά ἐστιν ηδέλην: Χάδο τιμοδέε, επάρπαζ\*

<sup>18<sup>υ</sup></sup> στάρια οὐκ οὐκοράνη, οὐ μολάνη

19º ДОМАШНІХ

## 20\* **БІОГЕНЫХ СНАБДѢ\***

<sup>21</sup>Во втóрникъ 13-я недéли: Чáдо тíмодéе, юныихъ

Хр̄тѣ<sup>22</sup>, посѧгати хотѧтъ, **Е** Имѹщая грѣхъ, тѣкѡ пе́рвыя вѣры ѿвергоша сѧ.  
**Г** Кѹниѡ же и пра́здны, оұчагати ѿбходнити домы, не то́чию же пра́здны, но и бладнити и \*\*\*ѡплазибы\*\*\*<sup>23</sup>, глаголющыя тѣже не подобаетъ: **Д** Хощу оұбо юнымъ вдовицамъ посѧгати, чада рождаати, домъ строити, инеднны же вини даёти протиеномъ хѹлы ради. **Е** Се оұбѡ иѣкїя разбратьиша сѧ въ сибѣдз сианы. **Б** Іще ктò вѣренъ, илн вѣрина, и мати вдовицы, да доблітъ ихъ, тѣкѡ да не тағотнити црквь, да іѹшихъ истиинныхъ вдовицъ оұдоволитъ. **З** Прілѣжайши же добре пресвѣтеры іѹгѹбыя чести да сподобляютса, паче же т҃рѹждайши ил въ слѹбѣ и оұченїи. **И** Глаголетъ бо писанїе: вола молоташа не ѿбратиши, и достоинъ дѣлатель мзды своеѧ. **Д** На пресвѣтера хѹлы не прїемли, развѣ при двою илн т҃рѹехъ ивидѣтелехъ. **К** Согрѣшаюшихъ же предъ всѣми и ѿблнчай, да и прочи страхъ имѹтъ. **К** Засвидѣтельствую предъ бѣомъ, и гдемъ ии из хр̄тому, и и зераныи и гѡ агглы, да ил сохраниши безъ лиценѣрія, инчесоже творѧ по оұклоненїю.

### Конецъ вѣорнікъ.

(ЗА ТІЗ) [Г] И въ Рѹки икоѳѡ<sup>24</sup> не возлагай ии на кого же, ииже прїишаши ил чѹжыимъ грѣхомъ, себѣ чиста соблюданъ. **К** томъ не пий воды, но малѡ вїна прїемли, и тома хѹра ради твоегѡ, и чистыи твои хѹра недѣгѡвъ. [Д] **И** Иѣкихъ же чловѣкъ грѣси тѣлены іѹть, предваряюще на іѹдз, иѣкии же и послѣдствуютъ. **К** Такоже и дѣбра дѣла тѣлены іѹть, и іѹша ииакѡ оұтланити не мѹгутъ.

### Глава шестая.

[Е] И а ииакѡи іѹть подъ игомъ рабы, свою же господы вѣакїя чести да сподобляютъ, да ииакѡ ежие не хѹлиги и оұченїе. **К** Имѹщи же вѣрины господы, да не нерадятъ ии хѹхъ, понеже братїя іѹть: но паче да работаютъ, зане вѣрины іѹть, и возлюбленни, иже благодать вострѣмлюющи, ил оұчи, и моли. **Б** Іще ли ктò ииакѡ оұчиитъ, и не приступаетъ къ здравымъ словесамъ гдѣ наше гѡ ииакѡ хѹта, и оұченїю ѣже по благовѣрию, **Д** Разгордѣвъ ииакѡже вѣдыи, но недѣгѹлъ ии ставанїи хѹхъ, и словопрѣнїи хѹхъ: ѿ ииакѡже бытаетъ здѣнье, рѣнїе, хѹлы, иепшеванїя лѹка. **Е** Беиѣды сѧя растлѣнныи хѹчи вумомъ, и

<sup>22</sup>\*\*\*протиенъ хр̄тѧ\*\*\*

<sup>23</sup>\*\*\*любопытны\*\*\*

<sup>24</sup>Въ предъ вѣорніи ииакѡи икоѳѡ: Чадо тїмодѣе, рѹки икоѳѡ\*

лишенихъ и смирихъ пріищественіе бытии благочестіе, юстія ѿ таіовъихъ. **Б**ыть же исканіе вѣліе, благочестіе изъ добольствомъ. **З** ичтоже бо внесохомъ въ міръ сеи, іакъ иже извести что можемъ: **И** иже иже пніщ и ѿдѣлніе, смири добольни бдемъ: **Д** а хотящіи богоугодны, впадаютъ въ напасті и сѣти, и въ похвѣти мнаги, несмысленны, и вредядиющыя, аже погрѣжаютъ человѣки во всегдѣтельство и погибель. **Г** оренъ бо всѣмъ силамъ, серебролюбіе есть: гдѣже иѣцыи желаютъ, заблудніша ѿѣры, и сеbe пригвоздніша болѣзвнемъ мнаги. **[З]** **А** Ты же, и чловѣче вѣй! си хъ ебгай.

### Конецъ сретѣ.

(зѣ спи) Гони же правду, <sup>\*25</sup> благочестіе, вѣрь, любовь, терпѣніе, кротость. **Е** подвига добраимъ подвигомъ вѣры, смѣлса за вѣчнѹю жизнъ, въ нюже и званихъ былье есть, и исповѣдалъ есть добро исповѣданіе предъ многими свидѣтелями. **Г**лава ти предъ бгомъ ѿживляющими вслѹсикамъ, и хрѣтомъ именемъ, свидѣтельствовавшими при понтиицѣмъ пилатѣ доброе исповѣданіе: **Д**а соблюсти твоѣ заповѣдь не сквернѹ, и не зазори, да же до гвленія гдѣ наше гѡ ина хрѣта. **Е**же во скоѣ времена гвленія блжнныи, и едини сильныи, царь царствующими, и гдѣ господствующими: **З**и едини именемъ безмертвіе, и во свѣтѣ живыи непристрѣпнѣмы, гдѣже иже вѣдѣла есть ѿѣры чловѣки, иже вѣдѣти можетъ, гдѣже честъ и держава вѣчнаа. аминь.

### Конецъ 8ббѡтѣ.

(зѣ спи) [А] **З**и Богатыи <sup>\*26</sup> въ нынѣшии изъ запрестали не высокомъ драгоценати, иже оуповати на богатство погиблющее, но на бга жиба, дающаго намъ всѧ обильи въ наслажденіе: **А** Благое дѣлати, богоугодны въ дѣлахъ добрыхъ, благоподѣлнвымъ бытии, общиительнымъ. **Д**а скроинциюще сеbe ѿнованіе добро въ бдѣщее, да пріимѣтъ вѣчнѹю жизнъ. **К** Стмодѣе! преданіе сохранит, оуклонллса скверныихъ 8еслобий, и преислобий лженеменага рѣзума. **К**а ѿ нѣмже иѣцыи хвалашася, и вѣрѣ погрешнша. благодать съ тобою. аминь.

### Конецъ четверткѣ.

<sup>25</sup>Изъ 8ббѡтѣ по рѣтѣѣ хрѣтѣ: Чадо тїмодѣе, гони правду,

<sup>26</sup>Изъ четверткѣ 8-л недѣли: Чадо тїмодѣе, Богатыи

Конецъ пे́рваго послания, є́же къ тїмодѣю: написано бысть ѿ лодкін, ѕаже  
є́сть митрополїа фрунгїи пакатїанїйскїя: имать въ себѣ глагол, ѿ: засалъ  
црквиныхъ, дѣ: ст҃ихѡвъ рѣ: знаменанїи черныхъ, и: послѣдѹющиихъ же имъ  
чесленыхъ дѣла.